



DaBay

Eigenüberwachung mit dem
PC-Betriebstagebuch

Stand : 05. Januar 2015

Inhaltsverzeichnis

Seite

1.	Allgemeines	4
2.	Die Bedieneroberfläche	5
3.	Schritte vor der eigentlichen Konfiguration.....	6
4.	DaBay-Konfiguration.....	8
4.1.	Einfügen der BTB-Parameter in die DaBay-Tabelle.....	8
4.2.	Ändern des Ergebnistyps und der Anzahl	8
4.3.	Überprüfen des Zelleneintrags	9
4.4.	Speichern der Konfiguration	9
5.	Laden der Betriebstagebuch-Auswertung.....	10
6.	Füllen der Tabellen.....	11
6.1.	Konzentration und Durchfluss	11
6.2.	AQS-Werte in die Tabelle für Parallelmessung übertragen	12
7.	Direkte Übertragung von Daten in die DaBay-Originaltabelle	14
8.	Speichern der Tabellen	17
8.1.	Kopieren der Tabellendaten	18

1. Allgemeines

Mit dem Jahresbericht für 2014 erwartet das Bayerische Landesamt für Umwelt die Daten für den Endablauf laut Eigenüberwachungsverordnung in einem einheitlichen Format, das auf der Webseite vom Datenverbund Abwasser Bayern (<https://dabay.bayern.de>) beschrieben ist.

Der Datenübergabe kann mittels einer Excel-Tabelle für den Endablauf erfolgen. Diese Tabelle enthält vier Datenblätter : Meßstelle, Konzentration, Durchfluss und Paralleluntersuchung.

Clearwater Systems kann nicht in die Original-Tabelle schreiben. Daher erzeugen wir vier identisch aufgebaute Tabellen (je eine für jedes Originalblatt), aus der der Betreiber mit MS-Excel die Daten durch einfaches Kopieren übernehmen kann.

Die Daten für die vier Tabellen werden mit dem Betriebstagebuch und unserem neuen Hilfsprogramm *DABAY.EXE* zusammengestellt. Da jede Anlage allerdings individuell konfiguriert ist, sind auch für die Übergabe der DaBay-Daten aus dem BTB einmalig umfangreiche Arbeiten notwendig, um die zusammengehörigen Strukturen zu verbinden.

Dieses Handbuch hilft Ihnen, die erforderlichen Schritte durchzuführen. Bitte lesen und befolgen Sie vorher unbedingt das Handbuch zum *Betriebstagebuch Upgrade Version 7*, Kapitel „DaBay-Jahresauswertung“. Gleichzeitig stellen wir Ihnen auf unserer Internet-Seite kostenlos Videos zur Verfügung und bieten Ihnen an, die Arbeiten für Sie als Dienstleister zu übernehmen.

2. Die Bedieneroberfläche

Die Bedieneroberfläche besteht aus der linken Auswahl für Aktionen sowie Anzeige der Betriebstagebuch-Parameter und der rechten Tabellenseite mit den vier Reitern für den DaBay-Endablauf und Ihren AQS-Daten.

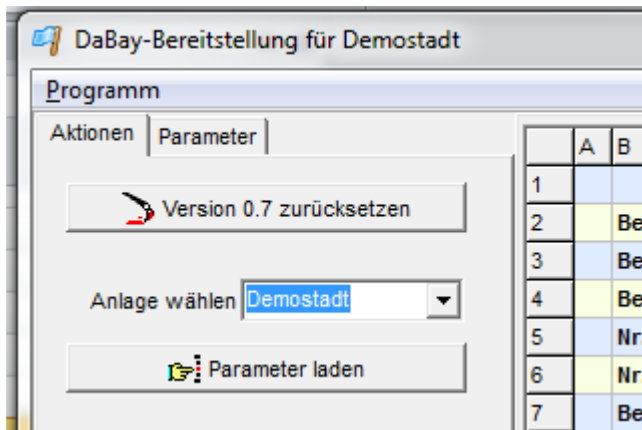
The screenshot shows the 'DaBay-Bereitstellung für Demostadt' window. On the left, the 'Parameter' tab is selected, showing various action buttons like 'Version 0.7 zurücksetzen', 'Anlage wählen', 'Parameter laden', 'Jahr wählen', 'Statistik laden', and 'Tabellen speichern'. On the right, a table with columns A, B, C, and D is displayed. The table contains various parameters and their values. At the bottom, there are four tabs: 'Meßstelle', 'Konzentration', 'Durchfluss', and 'Paralleluntersuchung', with 'Paralleluntersuchung' currently selected. A callout 'Auswahl' points to the 'Parameter' tab, and another callout 'DaBay-Tabellen' points to the table area.

	A	B	C	D
1				
2		Berichtsjahr		
3		Bezeichnung des Betriebs		
4		Bezeichnung der Anlage		
5		Nr. der Abwasseranlage		
6		Nr. der Messstelle		
7		Bezeichnung der Messstelle		
8				
9		Probenahmeort	Rohabwasser	
10				
11				
12		Durchflussmessanlage geprüft	ja	
13		Wo geprüft	extern	
14		geprüft von		
15				
16				
17				
18		Betriebszustand	Anteilige JSM	Anteilige JAM
19		Normalbetrieb		
20		Jahreswert		

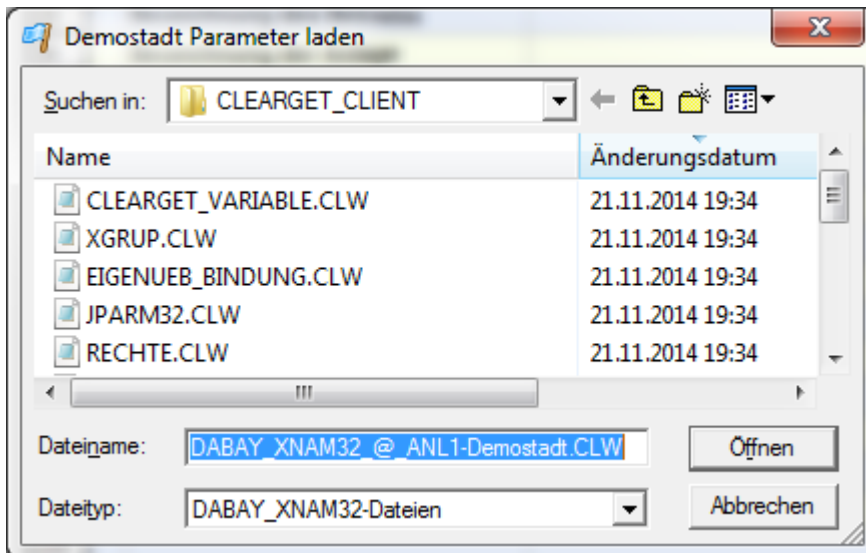
Für die Konfiguration wählen Sie die Auswahl <Parameter> und ziehen die Namen, wie nachfolgend beschrieben, auf Zellen in der Tabelle, die Sie vorher im unteren Karteireiter auf der rechten Seite ausgewählt haben.

3. Schritte vor der eigentlichen Konfiguration

Wählen sie Ihre Anlage aus und klicken Sie auf <Parameter laden>:



Nun können Sie eine Datei wählen, deren Name vorgegeben ist und normalerweise nicht geändert werden muss. Er besteht aus Ihrer Anlagennummer (hier ANL1) und dem echten Namen (hier *Demostadt*):



Klicken sie auf <Öffnen>.

Wenn Sie nun den oberen, rechten Kartei-Reiter **<Parameter>** wählen, sehen Sie in den linksstehenden Listen alle Werte, die im Tagebuch konfiguriert sind (**Tagebuch-Parameter**) sowie die Werte, die in den Monats- und Jahresberichten berechnet werden (**Monats-Einzelwertberechnungen**, **Monats/Jahres-Sonderstatistik**):

DaBay-Bereitstellung für Demostadt

Programm

Aktionen Parameter

Tagebuch-Parameter

- NO2-N Ablauf mg/l
- N-Total Zulauf mg/l
- N-Total Vorklä rung mg/l 81
- N-Total Ablauf mg/l 82
- N-ges Vorklä rung mg/l 83
- N-ges Ablauf mg/l 84
- P-ges Zulauf mg/l
- P-ges Vorklä rung mg/l
- P-ges Ablauf mg/l
- PO4-P Vorklä rung mg/l
- PO4-P Ablauf mg/l
- CSB Zulauf mg/l
- CSB Vorklä rung mg/l
- CSB Ablauf mg/l
- BSB5 Zulauf mg/l
- BSB5 Vorklä rung mg/l

Monats-Einzelwertberechnungen

- Einwohnerwerte [EW]
- Auslastung [%]
- Ausbaugröße
- Geschätz. Nachtzufluss (EW+Ind.) [l/s]
- Min. TW-Zulauf [m³/d]
- Datum Min. TW-Zulauf
- SB (BSB)
- SB (CSB)
- SB (NH4)
- SB-Gesamt
- NR (N-Ges)

Monats/Jahres-Sonderstatistik

- Anz. TW & Sum. MW-Tage
- Gesamtzulauf m³ 185
- Schmutzwasser m³ 186
- TW-Zulauf m³/d 187
- Fremdwasser % 188
- TW-Zulauf m³/h
- frei
- MW-Zulauf m³/h

DaBay-Konfiguration sichern

	A	B
1		
2		Berichtsjahr
3		Bezeichnung
4		Bezeichnung
5		Nr. der Abw
6		Nr. der Mes
7		Bezeichnung
8		
9		Probenahme
10		
11		
12		Durchfluss
13		Wo geprüft
14		geprüft von
15		
16		
17		
18		Betriebszus
19		Normalbetri
20		Jahreswert

Meßstelle Konzentra

Nun können Sie die Verbindung zwischen dem Tagebuch und der DaBay-Tabelle herstellen.

4. DaBay-Konfiguration

4.1. Einfügen der BTB-Parameter in die DaBay-Tabelle

Bei der Konfiguration legen Sie fest,

- welche Tagebuch-Werte
- an welcher Stelle
- mit welcher Berechnung

in die DaBay-Tabelle eingefügt werden.

Diese Konfiguration erfolgt durch einfaches Ziehen und Ablegen (Drag&Drop) des Parameters aus einer der linken Listen in die passende Zelle der Tabelle rechts:

- Wählen Sie eine der Tabellen über den Kartei-Reiter unten rechts:
 - o Meßstelle
 - o Konzentration
 - o Durchfluss
- Wählen Sie einen Parameter-Namen aus den Listen (linke Maustaste)
- Halten Sie die linke Maustaste gedrückt und ziehen Sie mit der Maus nach rechts über die Tabelle. Ein kleines Symbol erscheint dabei.
- Sobald Sie die Maustaste wieder los lassen, wird der Name des Parameters in die Zelle eingefügt.

WICHTIG:

Ziehen Sie den Parameternamen nur auf eine Zelle in der Zeile **Januar** oder **Jahreswert**.

4.2. Ändern des Ergebnistyps und der Anzahl

- Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf eine Zelle, in der Sie einen Tagebuch-Parameter eingefügt haben. Ein „Pop-Up“-Fenster erscheint und gibt die Möglichkeit,
 - o Anzahl (nur Jahreswert, Jahres- und Vorjahreswert, alle Monatswerte)
 - o Typ (Min., Max, Mittel, Summe, Anzahl und Überschreitungen)
 - o das Entfernen des Parameters aus der Zelle
- auszuwählen.

Die zwölf Monatswerte (Jan.-Dez.) werden später dann direkt untereinander in der Spalte eingefügt.

	A	B	C	D
1	Messtelle			
2				
3	Betriebszustand	Normalbetrieb		
4				
5		TW-Tage	Schmutzwasser-(Abwa	
6		[d]	[m³]	[m³]
7	Januar	Anz. TW & Sum. MW	Schmutzwasser m³	Gesam
8	Februar			
9	März			
10	April			
11	Mai			
12	Juni			
13	Juli			
14	August			
15	September			
16	Oktober			
17	November			
18	Dezember			
19	Jahreswert	Anz TW & Sum MW	Schmutzwasser m³	Gesam

Context menu options for 'April':

- Jahres-Einzelwert
- Jahres/Vorjahres-Werte
- ✓ 12 Monatswerte
- Min
- Max
- Mit
- ✓ Sum
- Anz
- Ueb
- Wert löschen

Bottom buttons: Meßstelle, Konzentration, Durchfluss, Paralleluntersuchung, AQS-We

4.3. Überprüfen des Zelleneintrags

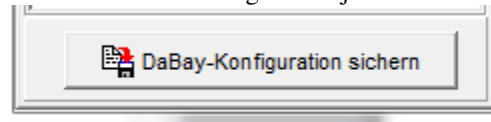
Klicken Sie mit der linken Maustaste auf eine Zelle, in der ein Tagebuch-Parameter eingefügt wurde. Im linken Teil des Fensters sehen Sie dann im gelben Bereich,

- welcher Name
- welcher Tagebuch-Index (1...250)
- welcher Ergebnistyp (Min, Max, Sum. etc.)
- die Anzahl der Werte, die in der Spalte ab dieser Zelle eingefügt werden

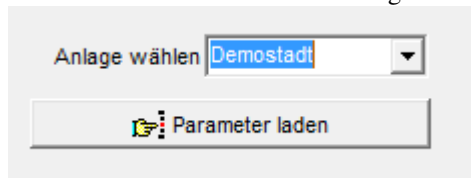


4.4. Speichern der Konfiguration

Sie können Ihre Konfiguration jederzeit sichern und später weiterbearbeiten:

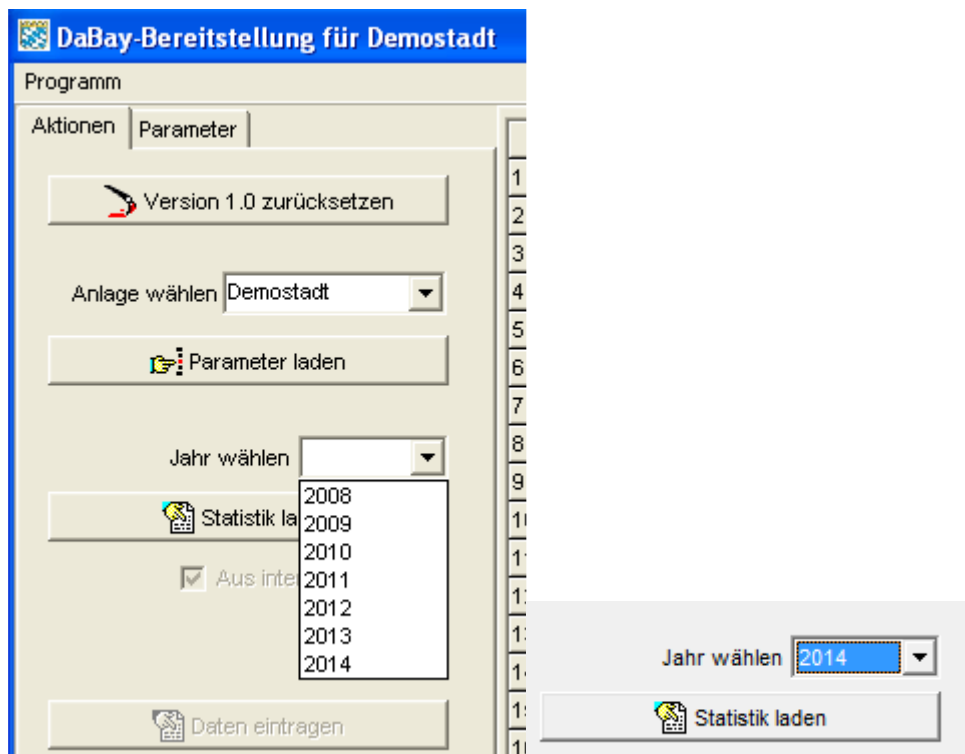


Nach dem Neustart wird Ihre Konfiguration hiermit wieder neu geladen:



5. Laden der Betriebstagebuch-Auswertung

Wählen Sie das Jahr, für das Sie die Daten eintragen wollen und klicken sie auf <Statistik laden>.



Ihre Daten werden in unsichtbare Karteikarten geladen, die Sie über das Menü
<Programm>
<Experten-Modus>
zum Prüfen sichtbar machen können.

6. Füllen der Tabellen

6.1. Konzentration und Durchfluss

Nach dem Laden der Statistik wird die Schaltfläche <Daten eintragen> sichtbar. Durch Mausklick auf diese Schaltfläche wird aus der Tabelle mit den Namen der Parameter.....

Programm

Aktionen	Parameter	A	B	C	D	E	F
Version 1.0 zurücksetzen		Messstelle					
Anlage wählen Demostadt							
Parameter laden		Betriebszustand	Normalbetrieb				
Jahr wählen 2014						Max. Trockenwert	
Statistik laden			TW-Tage	Schmutzwasser-c	Abwasser-durchf	Max. Messwert	Messungen
<input checked="" type="checkbox"/> Aus internen Variablen			[d]	[m³]	[m³]	[m³/h]	[Anzahl]
Daten eintragen		Januar	Anz. TW & Sum.MW	Schmutzwasser m³	Gesamtzulauf m³	TW-Zulauf m³/h	TW-Zulauf m³/h
Tabellen speichern		Februar					
		März					
		April					
		Mai					
		Juni					
		Juli					
		August					
		September					
		Oktober					
		November					
		Dezember					
		Jahreswert	Anz. TW & Sum.MW	Schmutzwasser m³	Gesamtzulauf m³	TW-Zulauf m³/h	TW-Zulauf m³/h
		Vorjahreswert					

....eine Wertetabelle :

Programm

Aktionen	Parameter	A	B	C	D	E	F
Version 1.0 zurücksetzen		Messstelle					
Anlage wählen Demostadt							
Parameter laden		Betriebszustand	Normalbetrieb				
Jahr wählen 2014						Max. Trockenwert	
Statistik laden			TW-Tage	Schmutzwasser-c	Abwasser-durchf	Max. Messwert	Messungen
<input checked="" type="checkbox"/> Aus internen Variablen			[d]	[m³]	[m³]	[m³/h]	[Anzahl]
Daten eintragen		Januar	7	152188	289115	343,44	7
Tabellen speichern		Februar	6	154737	189594	357,84	6
		März	11	157598	201269	391,68	11
		April	13	153792	193708	378,36	13
		Mai	14	144712	190759	299,52	14
		Juni	9	159417	211482	744,12	9
		Juli	10	150641	210979	331,20	10
		August	19	127195	162427	659,16	19
		September	24	112238	147932	656,28	24
		Oktober	17	137155	172032	912,24	17
		November	20	130431	153716	709,20	20
		Dezember	21	113392	141069	291,24	21
		Jahreswert	171	1693496	2264082	912,24	171
		Vorjahreswert	171	1693496	2264082	912,24	171

Das Füllen der Tabellen kann beliebig oft wiederholt werden. Auch nach dem Füllen können wieder Parameternamen mit der Maus per „Drag & Drop“ in die oberste Zelle geschoben und das Ergebnis danach überprüft werden.

6.2. AQS-Werte in die Tabelle für Parallelmessung übertragen

Die AQS-Werte werden vom CLEARGET-Betriebstagebuch erst ab der Version 7.10 im richtigen Format bereitgestellt. Wie im Betriebstagebuch sind die Termine über mehrere Kartei-Reiter auswählbar.

DaBay-Bereitstellung für Demostadt

Programm

Aktionen | Parameter | 28.01.2014 | 15.08.2014

Version 1.21 zurücksetzen

Anlage wählen Demostadt

Parameter laden

Jahr wählen 2014

Statistik laden

Aus internen Variablen

Daten eintragen

Zellen markieren und kopieren

Tabellen speichern

Parameter	Einheit	Zusatz LM	LM-Wert	Zusatz EM	EM-Wert
Abfilt.St.	mg/l				
CSB	mg/l		15		14
BSB5	mg/l	<	3		3,5
NH4-N	mg/l		0,25		0,2
NO3-N	mg/l		3,9		3
TIN (min.N)	mg/l				
NO2-N	mg/l				
P-Ges	mg/l		3,8		3,2
N-Ges	mg/l				

Meßstelle | Konzentration | Durchfluss | Paralleluntersuchung | AQS-Werte

Nach dem Füllen der Tabellen ist ein direktes Kopieren/Einfügen der Zellen in den Reiter „Paralleluntersuchung“ bzw. direkt in die DaBay-Exceltabelle möglich.

Lesen Sie bitte dazu das Kapitel 7 dieses Handbuchs.

Nach dem Aktivieren des „Experten-Modus“ und Auswahl der Box „Zellen markieren..“ ist über die rechte Maustaste ein Kontextmenü (Pop-Up) zum Kopieren in die Zwischenablage verfügbar.

DaBay-Bereitstellung für Demostadt

Programm

Aktionen | Parameter | 28.01.2014 | 15.08.2014

Version 1.21 zurücksetzen

Anlage wählen Demostadt

Parameter laden

Jahr wählen 2014

Statistik laden

Aus internen Variablen

Daten eintragen

Zellen markieren und kopieren

Parameter	Einheit	Zusatz LM	LM-Wert	Zusatz EM	EM-Wert
Abfilt.St.	mg/l				
CSB	mg/l		12		13
BSB5	mg/l		4,2	<	5
NH4-N	mg/l		0,3		0,32
NO3-N	mg/l		4,4		4
TIN (min.N)	mg/l				
NO2-N	mg/l				
P-Ges	mg/l		3,7		3,8
N-Ges	mg/l				

Meßstelle | Konzentration | Durchfluss | Paralleluntersuchung | AQS-Werte | BTB Jahres-Statistik | BTB Monats-Statistik | B

Das Datum muss momentan noch manuell in die Tabelle eingetragen werden.

DaBay-Bereitstellung für Demostadt

Programm

Aktionen | Parameter

Version 1.21 zurücksetzen

Anlage wählen Demostadt

Parameter laden

Jahr wählen 2014

Statistik laden

Aus internen Variablen

Daten eintragen

Zellen markieren und kopieren

Tabellen speichern

	A	B	C	D	E	F	G	H	I
1	Messstelle	Endablauf							
2									
3	Datum	Parameternummer	Parameter	Einheit	Zusatz	Wert DIN Methode	Zusatz	Wert Betriebsmet	
4	28.1.2014	10065	Abfiltrierbare Stoffe	mg/l					
5		10172	CSB	mg/l		15		14	
6		10133	BSB5 (EN1899 mitATH)	mg/l	<	3		3,5	
7		10086	Ammonium-Stickstoff	mg/l		0,25		0,2	
8		10348	Nitrat-Stickstoff	mg/l		3,9		3	
9		10497	mineralischer Stickstoff	mg/l					
10		10350	Nitrit-Stickstoff	mg/l					
11		10415	Phosphor, gesamt	mg/l		3,8		3,2	
12		10249	Gesamtstickstoff	mg/l					
13	15.8.2014	10065	Abfiltrierbare Stoffe	mg/l					
14		10172	CSB	mg/l		12		13	
15		10133	BSB5 (EN1899 mitATH)	mg/l		4,2	<	5	
16		10086	Ammonium-Stickstoff	mg/l		0,3		0,32	
17		10348	Nitrat-Stickstoff	mg/l		4,4		4	
18		10497	mineralischer Stickstoff	mg/l					
19		10350	Nitrit-Stickstoff	mg/l					
20		10415	Phosphor, gesamt	mg/l		3,7		3,8	
21		10249	Gesamtstickstoff	mg/l					
22									
23									

Meßstelle | Konzentration | Durchfluss | Paralleluntersuchung | AQS-Werte | BTB Jahres-Statistik | BTB Monats-Statistik | BTB Monatsauswertung

7. Direkte Übertragung von Daten in die DaBay-Originaltabelle

Nach dem Eintragen der Daten ist es möglich, Zellen auszuwählen, in die Windows-Zwischenablage zu kopieren und direkt in einer anderen Anwendung (DaBay MS-Excel-Tabelle) abzulegen.

- Wechseln Sie über das Menü <Programm> in den Expertenmodus
- Die Checkbox <Zellen markieren und kopieren> ist jetzt anwählbar.

The screenshot shows the 'Programm' window with the following settings:

- Version 1.11 zurücksetzen
- Anlage wählen: Demostadt
- Parameter laden
- Jahr wählen: 2014
- Statistik laden
- Aus internen Variablen
- Daten eintragen
- Zellen markieren und kopieren
- Tabellen speichern

	A	B	C
1	Messstelle		
2			
3	Betriebszustand	Normalbetrieb	
4			
5	10172	CSB	Bescheidsw
6		maximale Konzentra	mittlere Konze
7		[mg/l]	[mg/l]
8	Januar	28,00	22,88
9	Februar	39,00	24,62
10	März	28,00	23,48
11	April	36,00	26,38
12	Mai	32,00	26,00
13	Juni	38,00	22,70
14	Juli	34,00	21,93
15	August	35,00	18,91
16	September	27,00	22,00
17	Oktober	32,00	19,81
18	November	32,00	22,31
19	Dezember	35,00	24,56
20	Jahreswert	39,00	23,00
21	Vorjahreswert	39,00	23,00

- Wählen Sie nun die Checkbox.

In den Reitern Konzentration, Durchfluss und Paralleluntersuchung verschwinden nun die farbigen Zeilenmarkierungen.

The screenshot shows the 'Zellen markieren und kopieren' checkbox checked. The data table is as follows:

13	Juni	38,00	22,70	23
14	Juli	34,00	21,93	28
15	August	35,00	18,91	23
16	September	27,00	22,00	19
17	Oktober	32,00	19,81	27
18	November	32,00	22,31	26
19	Dezember	35,00	24,56	25
20	Jahreswert	39,00	23,00	302
21	Vorjahreswert	39,00	23,00	302
22				
23	10133	"BSB5 (EN1899	mitATH)"	Bes
24		maximale Konzentra	mittlere Konzentratio	Mes
25		[mg/l]	[mg/l]	[An
26	Januar	5,00	2,74	19
27	Februar	4,00	2,29	17
28	März	4,00	2,89	19

At the bottom, the tabs 'Konzentration' and 'Durchfluss' are highlighted in yellow.

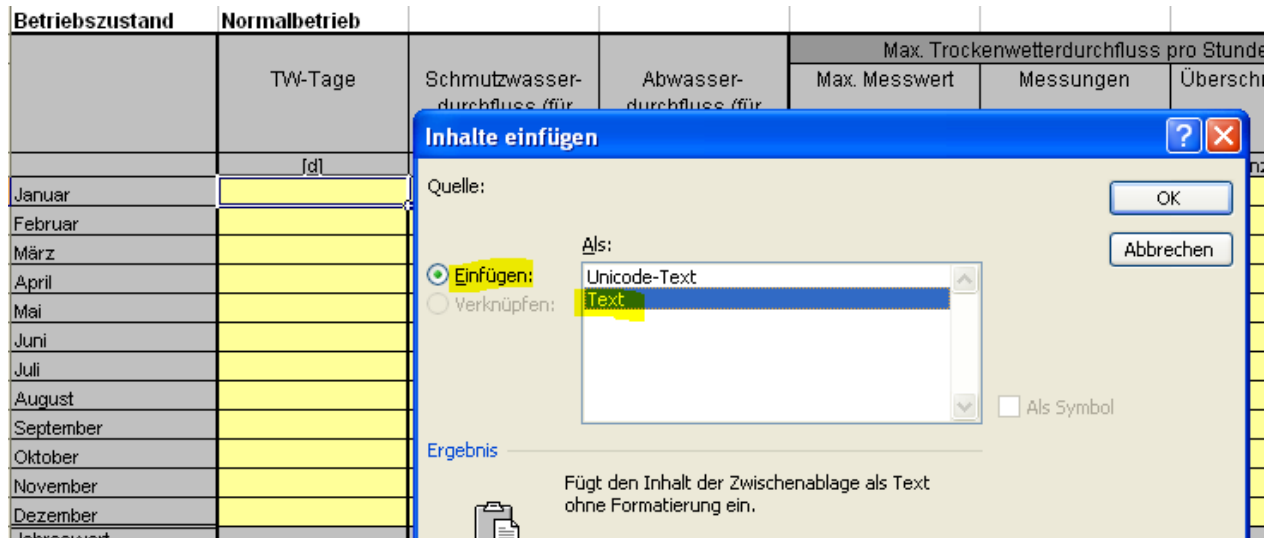
- Markieren Sie den einen Zellbereich durch Ziehen mit der linken Maustaste.
- Öffnen Sie das Kontextmenü durch Klick auf die rechte Maustaste.

Parameter	A	B	C	D	E
Version 1.11 zurücksetzen					Max. Trockenwetter
wählen Demostadt		TW-Tage	Schmutzwasser-dur	Abwasser-durchflu	Max. Messwert
Parameter laden		[d]	[m³]	[m³]	[m³/h]
Jahr wählen 2014	7	7	152188	289115	343
Statistik laden	8	6	154737	189594	358
<input checked="" type="checkbox"/> Aus internen Variablen	9	11	157598	201269	392
Daten eintragen	10	13	153792		
Zellen markieren und kopieren	11	14	144712		
Tabellen speichern	12	9	159417	211482	744
	13	10	150641	210979	331
	14	19	127195	162427	659
	15	24	112238	147932	656
	16	17	137155	172032	912
	17	20	130431	153716	709
	18	21	113392	141069	291
	19	Jahreswert	7	1619215	2264082
	20	Vorjahreswert	6	1693496	2264082
	21				
	22	Info	max. 3-stellig	max. 8-stellig	max. 8-stellig
	23				
	24				

- Wählen Sie <Zellenbereich in Zwischenablage kopieren>
- Wechseln Sie in die DaBay MS-Excel Tabelle.
- Selektieren Sie die passende Zelle (Bsp. TW-Tage Januar)
- Öffnen Sie wieder das Kontextmenü durch Klick auf die rechte Maustaste.
- Wählen Sie <Inhalte einfügen>

	A	B	C	D	E
1	Messstelle				
2					
3	Betriebszustand	Normalbetrieb			
4		TW-Tage	Schmutzwasser-durchfluss (für JSM)	Abwasser-durchfluss (für JAM)	Max. Trock Max. Messwert
5		[d]	[m³]	[m³]	[m³/h]
6	7	7	152188	289115	343
7	8	6	154737	189594	358
8	9	11	157598	201269	392
9	10	13	153792		
10	11	14	144712		
11	12	9	159417	211482	744
12	13	10	150641	210979	331
13	14	19	127195	162427	659
14	15	24	112238	147932	656
15	16	17	137155	172032	912
16	17	20	130431	153716	709
17	18	21	113392	141069	291
18	19	Jahreswert	7	1619215	2264082
19	20	Vorjahreswert	6	1693496	2264082
20	21				
21	22	Info	max. 3-stellig	max. 8-stellig	max. 8-stellig
22	23				
23	24				

- als Text



Die Monatsdaten werden eingetragen und die Jahreswerte sofort automatisch berechnet:

Betriebszustand	Normalbetrieb	Schmutzwasser-durchfluss (für JSM)	Abwasser-durchfluss (für JAM)	Max. Trock
				Max. Messwert
	TW-Tage			
	[d]	[m ³]	[m ³]	[m ³ /h]
Januar	7	152188	289115	343
Februar	6	154737	189594	358
März	11	157598	201269	392
April	13	153792	193708	378
Mai	14	144712	190759	300
Juni	9	159417	211482	744
Juli	10	150641	210979	331
August	19	127195	162427	659
September	24	112238	147932	656
Oktober	17	137155	172032	912
November	20	130431	153716	709
Dezember	21	113392	141069	291
Jahreswert	171,0	1693496,0	2264082,0	912,0
Vorjahreswert				

Beachten Sie, daß die Zellen mit den Jahreswerten, die von *DABAY.EXE* angezeigt werden, in der Original DaBay MS-Excel Tabelle automatisch berechnet werden und evtl. gesperrt sind. Sie können und dürfen dort dann keine Werte eintragen.

8. Speichern der Tabellen

Nach dem Eintragen der Daten ist auch die Schaltfläche <Tabellen speichern> anwählbar. Nach Mausklick werden die Tabellendaten in fünf Dateien mit dem Anfangskürzel „DaBay“ und der Endung „.CSV“ gespeichert:

The screenshot shows a software interface with a data table on the right and a control panel on the left. The control panel includes a dropdown menu for 'Jahr wählen' set to '2014', buttons for 'Statistik laden', 'Daten eintragen', and 'Tabellen speichern', and a checkbox for 'Aus internen Variablen'. The data table has columns for month, day, and a numerical value. A dialog box titled 'Dabay' is overlaid on the table, displaying the message 'DaBay-***.csv Dateien geschrieben.' and an 'OK' button.

8	Februar	6	154737
9	März	11	157598
10	April	13	153792
			44712
			59417
			50641
			27195
			12238
			37155
17	November	20	130431
18	Dezember	21	113392
19	Jahreswert	171	1693496
20	Vorjahreswert	171	1693496

Im Arbeitsverzeichnis „C:\CLEARGET_CLIENT“ finden Sie die Dateien:

The screenshot shows a Windows File Explorer window with the address bar set to 'Computer > Lokaler Datenträger (C:) > CLEARGET_CLIENT'. The window displays a list of files and folders. The 'CLEARGET_CLIENT' folder is selected, and its contents are shown in a table view.

Name	Änderungsdatum
DaBay-Durchfluss_Demostadt @_ANL1_2014.csv	10.12.2014 16:50
DaBay-Konzentration_Demostadt @_ANL1_2014.csv	10.12.2014 16:50
DaBay-Messtelle_Demostadt @_ANL1_2014.csv	10.12.2014 16:50
DaBay-Paralleluntersuchung_Demostadt @_ANL1_2014.csv	10.12.2014 16:50

8.1. Kopieren der Tabellendaten

Mit MS-Excel können Sie diese .csv-Dateien direkt öffnen, die Zellinhalte markieren und in die Original-DaBay-Arbeitsblätter kopieren:

Z7S2										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	Messstelle									
2										
3	Betriebszust	Normalbetrieb								
4					Max. Trockenwetterdurchfluss pro Stun		Max. Trockenwetterdurchfluss p			
5		TW-Tage	Schmutzwas	Abwasser-d	Max. Messw	Messungen	Überschreit	Max. Messw	Messungen	Übers
6		[d]	[m³]	[m³]	[m³/h]	[Anzahl]	[Anzahl]	[m³/d]	[Anzahl]	[Anza
7	Januar	7	152188	289115	343,44	7	0	6352	7	
8	Februar	6	154737	189594	357,84	6	0	6013	6	
9	März	11	157598	201269	391,68	11	0	5438	11	
10	April	13	153792	193708	378,36	13	0	6500	13	
11	Mai	14	144712	190759	299,52	14	0	5129	14	
12	Juni	9	159417	211482	744,12	9	0	6736	9	
13	Juli	10	150641	210979	331,2	10	0	5835	10	
14	August	19	127195	162427	659,16	19	0	4784	19	
15	September	24	112238	147932	656,28	24	0	5234	24	
16	Oktober	17	137155	172032	912,24	17	0	5587	17	
17	November	20	130431	153716	709,2	20	0	6075	20	
18	Dezember	21	113392	141069	291,24	21	0	4719	21	
19	Jahreswert	171	1693496	2264082	912,24	171	0	6736	171	
20	Vorjahreswe	171	1693496	2264082	912,24	171	0	6736	171	
21										
22	Info	max. 3-stelli	max. 8-stelli	max. 8-stelli	max. 5-stelli	max. 3-stelli	max. 3-stelli	max. 5-stelli	max. 3-stelli	max. 3